A/34/466
9 October 1979
ARABIC

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
البند ١١٩ من جدول الأعمال

تسجيل ونشر المعاهدات والاتفاقات الدولية عملاً
بالمادة ١٠٢ من ميثاق الأمم المتحدة

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٢	٢ - ١	أولا - مقدمة
ثانيا - التدابير التي اتخذت تطبيقاً لقراري الجمعية العامة
٢	٩ - ٣	١٤١/٣٣ ألف وباء
٢	ألف - تطبيق نظام أولويات النشر الذي وافقت عليه
٥ - ٣	الجمعية العامة
٣	٦	باء - التشاور مع الدول والمنظمات الحكومية الدولية
جيم - تدعيم فرع المعاهدات التابع لإدارة الشؤون
٣	٩ - ٧	القانونية
٥	٢٠ - ١٠	ثالثا - الحالة عند اعداد هذا التقرير والتوقعات
٥	١٤ - ١١	ألف - التسجيل
٦	١٨ - ١٥	باء - نشر "مجموعة معاهدات" الأمم المتحدة
٨	٢٠ - ١٩	جيم - نظام الأمم المتحدة لتسجيل المعاهدات إلكترونياً
٩	٢٣ - ٢١	رابعا - الاستخلاصات

79-25545

أولا - مقدمة

تهتم الجمعية العامة ، للعام الثالث على التوالي ، بمسألة تسجيل وشر المعاهدات والاتفاقات الدولية . وفي الدورة الثانية والثلاثين أقرت الجمعية العامة ، كندبير مؤقت ، في القرار ١٤٤/٣٢ المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٧ والمتخذ بناءً على توصية اللجنة السادسة (A/32/432 ، الفقرة ٦) ، نظام أوليات النشر الذي اقترحه الأمين العام (A/32/214) ، الفقرات ٢٩ - ٣٤) وذلك عقب التقرير الذي قدمه الأمين العام في إطار النظر في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ (A/32/214) ، ورجت من الأمين العام أن يتصل بالحكومات والمنظمات الدولية الممتنّة بصفة تحقيق الاستفادة الكاملة من نظام الأمم المتحدة لتسجيل المعاهدات الكترونياً (SIONUT) . وفي الدورة الثالثة والثلاثين تضمن تقرير مقدم من الأمين العام (A/33/258) عرضاً للتدابير التي اتخذت تطبيقاً لقرار الجمعية العامة ١٤٤/٣٢ ، ولتوقعات الأمانة العامة وأهدافها . ومثلما تم في الدورة السابقة أحييت المسألة الى اللجنة السادسة التي كلفت الفريق العامل غير الرسمي ، الذي كانت قد أنشأته في ١٩٧٧ ، بدراستها من جديد . وقد أصبحت مقترحات الفريق العامل غير الرسمي (A/C.6/33/5 و A/C.6/33/5/Add.1 و Corr.2) التي اعتمدها اللجنة السادسة (A/33/466) قراراً للجمعية العامة ٤١/٣٣ ألف وبأ . وقد عدّل القرار ٤١/٣٣ ألف المادة ١٢ من نظام الجمعية العامة لأعمال المادة ١٠٢ من ميثاق الأمم المتحدة (١) بحيث سن نظاماً لنشر النص غير الكامل لبعض الفئات من الاتفاقات الدولية الثنائية المسجلة أو المحفوظة والمدرجة في المجموعة ، في حين أن القرار ٤١/٣٣ ألف دعا الأمين العام الى تنفيذ نظام النشر هذا في أقرب وقت ممكن ، والى اتخاذ تدابير لانتهاء كل تأخير في مجال التسجيل والنشر ، والى أن يواصل المشاورات التي شرع فيها مع المنظمات الدولية ، وأن يوافي الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين بتقرير عن تطبيق القرار المذكور وأن يقدم الى تلك الدورة ، ان رأى ذلك مناسباً ، اقتراحات إضافية لاستكمال النظام المنصوص عليه أعلاه .

٢ - وقد أعد هذا التقرير تطبيقاً لقرار الجمعية العامة ٤١/٣٣ ألف وبأ .

ثانياً - التدابير التي اتخذت تطبيقاً لقرار الجمعية العامة ٤١/٣٣ ألف وبأألف - تطبيق نظام أوليات النشر الذي وافقت عليه الجمعية العامة

٣ - أمكن للأمانة العامة تطبيق نظام نشر النص غير الكامل المترتب على تفسير المادة ١٢ من نظام الجمعية العامة لأعمال المادة ١٠٢ من الميثاق (القرار ٤١/٣٣ ألف) ، على الاتفاقات الدولية

(١) القرار ٩٧ (د - ١) بصيغته المعدلة فيما بعد في القرارين ٣٦٤ بأ (د - ٤)

التي سجلت أو حفظت وأدرجت في المجموعة منذ كانون الثاني/يناير ١٩٧٣ ، أي على الاتفاقات التي لم يكن قد شرع بخصوصها في عمليات الترجمة والنشر ، وذلك وفقا للفقرة ١ من القرار ١٤١/٣٣ باء . ومن الجدير بالذكر في هذا الشأن أن الفريق العامل التابع للجنة السادسة كان قد اتفق (A/C.6/33/5/Add.1 ، الفقرة ١) على أن الاجراء الجديد يمكن أن يطبق على الاتفاقات التي سجلت قبل اعتماد قرار الجمعية العامة المتصل بالموضوع .

٤ - ويترتب على تطبيق القرار المذكور أنه لن ينشر خلال فترة التسجيل من كانون الثاني/يناير ١٩٧٣ الى ٣١ آب/أغسطس ١٩٧٩ سوى ما يعادل ٢٢٤ مجلدا من " مجموعة المعاهدات " بكل واحد منها ٤٠٠ صفحة ، وبتكلفة كاملة تبلغ حوالي ٩٠٠.٠٠٠ دولار ، عوضا عن ٣٠٩ مجلدات تمثل مصروفا تتجاوز قيمته الكاملة ٨ ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة ، ويتحقق بذلك وفورات حقيقية قدرها ٨٥ مجلدا ، أي ٢٢٠٠.٠٠٠ دولار .

٥ - ويلاحظ أن الأمين العام قد توقع تحقيق وفورات قدرها ١ مجلدا من مجموع تسجيلات عام ١٩٧٣ و ١٢ مجلدا من مجموع تسجيلات ١٩٧٤ (A/33/258 ، الفقرة ١١) . والواقع أن قيمة الوفورات تجاوزت هذه التقديرات ، إذ أن الرقمين النهائيين كانا على التوالي ١٣ و ١٨ مجلدا .

باء - التشار مع الدول والمنظمات الحكومية الدولية

٦ - أقرت الامانة العامة ، وفقا لما جاء في الفقرة ٤ من قرار الجمعية العامة ١٤٤/٣٢ ، اتصالات مع بعض المنظمات الحكومية الدولية قدم بيان بشأنها أثناء الدورة الثالثة والثلاثين (A/33/258) ، الفقرتان ١٥ و ١٦) . وبما أن الجمعية العامة رجحت من الأمين العام أن يواصل هذه المشاورات ، فقد بدا أن أفضل وسيلة لتلبية هذا الرجاء قد تتمثل في العمل بطريقة الاستبيان . وبالتالي فقد أرسل استبيان شامل بخصوص الأنشطة في مجال الاتفاقات الدولية الى جميع الدول والمنظمات الحكومية الدولية المعنية ، بواسطة رسالة تسمية . وهذا الاستبيان ، الذي ألحقت به الامانة العامة معلومات وتعليقات ذات صلة بالموضوع فيما يتعلق بالأمم المتحدة ، سيساعد الامانة العامة على أن تقوم ، خاصة ، في غضون عام أو عامين بتقديم اقتراحات دقيقة الى الجمعية العامة فيما يتعلق باصلاح نظام اعمال المادة ١٠٢ من ميثاق الأمم المتحدة (التسجيل والنشر) ، ويتحدد أفضل الوسائل لتمكين المجتمع الدولي من تحقيق الاستفادة الكاملة من نظام الأمم المتحدة لتسجيل المعاهدات الكترونيا وفقا لرغبة الجمعية العامة . واقترحت الامانة العامة تاريخ ٣١ آذار/مارس ١٩٨٠ أجلا أقصى لارسال الردود .

جيم - تدعيم فرع المعاهدات التابع لإدارة الشؤون القانونية (٢)

٧ - دعت الجمعية العامة الامين العام ، في الفقرة ٢ من قرارها ١٤١/٣٣ باء ، " الى

(٢) " الدائرة القانونية " سابقا .

اتخاذ تدابير، ابتداءً من عام ١٩٧٩، لانتهاء كل تأخير في مجال التسجيل والنشر فسي حدود الاعتمادات المتاحة في الميزانية، مع مراعاة الفقرتين ٢١ و ٢٢ من تقريره (A/33/258) وكذلك الوفورات التي ستنتج عن تنفيذ اجراء النشر الجديد .

٨ - ووفقا لطلب الجمعية العامة اتخذت التدابير التالية لتدعيم فرع المعاهدات التابع لادارة الشؤون القانونية :

(أ) إضافة وظيفة دائمة من الرتبة ع - ٣/٢

نقلت هذه الوظيفة من شعبة المسائل القانونية العامة الى فرع المعاهدات في اطار إعادة تنظيم ادارة الشؤون القانونية . وقد ألحقت فوراً بسكرتارية القانونيين والموظف الاداري المسؤول عن المنشورات : وبالفعل فقد كان هناك بصفة رسمية حتى الآن وظيفة واحدة فسي فرع المعاهدات للقيام بأعمال السكرتارية للقانونيين الثلاثة والموظف الاداري (٣) ، وقد وجب الحاق موظف متفرغ من فريق الطباعة بفرع المعاهدات لكي يقوم بال عمل المقابل .

(ب) إضافة موظفين على أساس المساعدة المؤقتة

وضع الأمين العام كذلك تحت تصرف فرع المعاهدات الى غاية نهاية عام ١٩٧٩ اعتمادات للمساعدة المؤقتة مقابلة للمكانات الاضافية التالية :

— وظيفة قانوني من الرتبة ف - ٣ (بداية من ٢٨ آذار/مارس ١٩٧٩) كلف بمهام التسجيل ،

— خمس وظائف من فئة الخدمات العامة برتبة ع - ٣/٢ (أربع منها خصصت على نحو فوري للطباعة النصوص المترجمة المعدة " لمجموعة المعاهدات " ؛ واستخدمت الوظيفة الخامسة لتجهيز ملفات التسجيل . وقد كانت هذه الوظائف الخمس تمثل ، في (٣ آب/أغسطس ١٩٧٩ ، ٢٠ شهر عمل) .

٩ - ان الامكانات الاضافية الموضوعية تحت تصرف فرع المعاهدات على أساس مؤقت وفي حدود الاعتمادات المتاحة في عام ١٩٧٩ ستمثل نفقة أدنى من الوفورات المحققة بتطبيق القرار ٣٣ / ٤١ (أ) ألف (الاجراء الجديد لنشرالنص غير الكامل) .

(٣) لا تدخل في الحسبان وظيفتا القانونيين المعيّنين على أساس مؤقت في الفرع فسي

عام ١٩٧٩ .

ثالثاً - الحالة والتوقعات في ٣١ آب/أغسطس ١٩٧٩

١ - بذلت الجهود لاستخدام الامكانيات الاضافية المشار اليها في الفقرة ٨ أعلاه بالطريقة التي تضمن أقصى مردودية ممكنة ، وذلك من خلال تكليف الملاك المؤقت بمهام تتطلب أقل ما يمكن من التدريب .

ألف - التسجيل

١١ - ترتب على التدابير المتخذة في عام ١٩٧٩ تحسن ملحوظ في الحالة التي أبلغت للجمعية العامة خلال دورتها السابقة (A/33/258 ، الفقرة ٤) .

١٢ - وقع التحسن الأكثر وضوحاً على مستوى تجهيز ملفات التسجيل . ففي ٣١ آب/أغسطس ١٩٧٩ كان فريق التسجيل ، المكلف بالمطيات الادارية الدقيقة ، يقوم بتسجيل الملفات الواردة خلال شهر أيلول/سبتمبر ١٩٧٨ ، في حين كان القانونيين الثلاثة ، المسؤولون عن القيام بعملية المراقبة النهائية واعلام السلطات التي طلبت التسجيل بالقرار المتخذ ، يجهزون الملفات الواردة في شهر أيار/مايو ١٩٧٨ . وهكذا فان التأخيرات الادارية قد انخفضت من ٢٠ الى ١٥ شهراً منذ ٣١ آب/أغسطس ١٩٧٨ .

١٣ - وفيما يتعلق بنشر القائمة الشهرية للمعاهدات والاتفاقات الدولية التي سجلت أو حفظت وأدرجت في المجموعة في الأمانة العامة (وهي وثيقة هامة ، وخاصة انها تتيح للمستعملين الخارجيين البيانات الرئيسية للتسجيل التي لن تنشر ، بأى صورة ، الا بعد ذلك بكثير في "مجموعة المعاهدات") ، فان الحالة لم تشهد نفس التطور نحو التحسين . وبالفعل فان الحاجة الى تكليف الموظفين المؤقتين ، على أساس الأولوية ، بالمطيات الادارية ، من تسجيل وطباعة النصوص المترجمة المعدة "لمجموعة المعاهدات" لم تسمح بتدارك التأخير : فلم يكن ممكناً التوصل الى أكثر من تثبيت هذا التأخير الذي كان قد ارتفع من ٢٩ شهراً في ٣١ آب/أغسطس ١٩٧٨ الى ٣٤ شهراً في آذار/مارس ١٩٧٩ قبل وصول الملاك الاضافي . وفي ٣١ آب/أغسطس ١٩٧٩ كانت آخر قائمة صادرة هي قائمة شهر أيلول/سبتمبر ١٩٧٦ .

١٤ - والتوقعات هي التالية :

(أ) فيما يتعلق بعمليات التسجيل الادارية ، من المؤمل تخفيض التأخير الى ١٢ شهراً قبل نهاية السنة ، ولا سيما بفضل الخبرة التي سوف يكون القانوني ، المعين على أساس مؤقت ، قد اكتسبها في تلك الأثناء . ويعتقد أنه سيكون بالامكان قبل نهاية عام ١٩٨٠ انهاء كل تأخير

في المصليات الادارية ، شريطة أن تتم الموافقة على الطلبات التي تقدم بها الأمين العام في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ (٤) .

(ب) وفيما يتعلق بنشر القائمة الشهرية فإنه سيتمكن بدون شك ، فور نهاية هذا العام ، تخفيض التأخير إلى ٣٠ شهرا بفضل الوسائل المؤقتة المتاحة . وبداية من عام ١٩٨٠ ، عندما يكون التأخير في عمليات التسجيل الادارية قد انخفض بصورة ملموسة ، وشريطة أيضا أن تتم الموافقة على مقترحات الأمين العام المشار اليها في الفقرة الفرعية (أ) من هذه الفقرة سيكون ممكنا اعطاء الأولوية إلى نشر القائمة بحيث لا يكون هناك أى تأخير (أى العمل بحيث تصدر القائمة الشهرية في نهاية الشهر التالي الذى وقع فيه التسجيل) . ويعتزم أن تتم العودة إلى حالة طبيعية في عام ١٩٨٢ .

باء - نشر " مجموعة معاهدات الأمم المتحدة

١٥ - على أساس انقضاء سنة بين التسجيل والنشر ، وهي فترة تعتبر عادية (٥) ، كان من المفروض أن يكون قد تم حتى ٣١ آب/ أغسطس ١٩٧٩ نشر جميع مجلدات " مجموعة معاهدات الأمم المتحدة ذات الصلة بتسجيلات تمت في الأمانة العامة حتى ٣١ آب/ أغسطس ١٩٧٨ . والواقع أن الحالة في ذلك التاريخ كانت على النحو التالي في ضوء تطبيق الاجراء الجديد للنشر :

(٤) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٦

(A/34/6)

(٥) انظر A/32/214 ، الفقرة ٢١ وقرار الجمعية العامة ٣٢/٤٤ (الفقرة الخامسة

من الديباجة) .

••/••

سنة التسجيل عدد المجلدات (أ)	المجلدات التي تم تداولها	المجلدات التي تحت الطبع	المجلدات التي جرى اعدادها في فروع المعاهدات	المجلدات التي لم تنشر بعد
١٩٧٢ (٤٨)	٤١	٧	-	٧
١٩٧٣ (٥٢)	٨	١٩	٥	٤٤
١٩٧٤ (٥١)	١	-	٠	٥٠
١٩٧٥ (٣٦)	-	-	٦	٣٦
١٩٧٦ (٤٠) (ب)	-	-	٠	٤٠
١٩٧٧ (٤٠) (ب)	-	-	٠	٤٠
١٩٧٨ (كانون الثاني / يناير - آب / أغسطس)	-	-	٧	٢٧

(حواشي الجدول)

(أ) تنطبق الأرقام ابتداءً من ١٩٧٣ على المجلدات " ذات القالب الجديد " (انظر A/33/238 الفقرة ١.٣) التي تحتوي على مادة تزيد بنسبة ١٥ الى ٢٠ في المائة على ما تحتويه مجلدات " القالب القديم " .

(ب) رقم تقديري .

وهذا يعني ان اجمالي المتأخر حتى ٣١ آب / أغسطس ١٩٧٩ كان يقدر بـ ٢٤٤ مجلداً ، مقابل ٢٧٦ مجلداً في ٣١ آب / أغسطس ١٩٧٨ . ويرجع هذا الانخفاض (أ) أساساً الى اعمال قرار الجمعية العامة ٣٣ / ١٤١ ألف بأثر رجعي ، وهو يضع اجراءً للنشر غير الكامل ، (ب) القالب الجديد ، الذي أدخل في الوقت ذاته تقريباً ، لمجلدات " مجموعة المعاهدات " ، وهو القالب الذي يسمح بزيادة المادة في المجلد الواحد بنسبة ٢٠ في المائة . ويعتقد أن التأخير في نشر " مجموعة المعاهدات " كان سيتجاوز ، في حالة عدم تطبيق هذين التدبيرين ، ٣٠٠ مجلداً في ٣١ آب / أغسطس ١٩٧٩ (٦) .

(٦) من غير الممكن اعطاء رقم بالغ الدقة نظراً لأن التأخير في عمليات التسجيل قد حال دون وضع حسابات نشر نهائية .

١٦ - يلاحظ ان ٢٠ مجلدا من " مجموعة المعاهدات " قد طرحت للتداول في الفترة ما بين ٣١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٨ و ٣١ آب/اغسطس ١٩٧٩ ، كما وصل ١٩ مجلدا اضافيا الى مرحلة الطبع في ٣١ آب/اغسطس ١٩٧٩ ، وكان من المقرر صدورها في موعد أقصاه ٣١ كانون الاول /ديسمبر ١٩٧٩ . وهذا يعني ان ٣٩ مجلدا قد طرحت للتداول خلال فترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، بينما كانت لجنة النشر التايمة للامانة العامة تتوقع نشر ٩٠ مجلدا من " مجموعة المعاهدات " خلال فترة السنتين المشار اليها . ويرجع هذا التفاوت الى ظاهرة مزمنة ، اتضحت بصورة خاصة منذ ١٩٦٩ (٧) وتظهر في مختلف مراحل عمليات النشر ، وتهدف مقترحات الامين العام الواردة في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ الى معالجة هذه الظاهرة .

١٧ - والواقع ، من حيث انتاج " مجموعة المعاهدات " ، ان التسجيل ونشر القائمة الشهرية والترجمة (بما في ذلك طبع النصوص المترجمة على الآلة الكاتبة) واعداد المخطوطات ، ومختلف عمليات الاعداد والقراءة وعمليات الطبع الفعلية ، كل ذلك يشكل حلقات في سلسلة واحدة تبدأ باستلام طلب التسجيل في الامانة العامة وتنتهي بطرح مجلد " مجموعة المعاهدات " للتداول . ولقد بدأت شعبة الترجمة في الامانة العامة منذ عامين تقريبا ، جهدا ضخما وأصبح في وسعها الآن مواجهة طلبات الترجمة التي تتفق وبرنامج نشر سنويا متوسطا (٨) " لمجموعة المعاهدات " . ولا تجد شعبة النشر من جانبها ، حاليا ، صعوبة في اعداد المجلدات التي تحال اليها من فرع المعاهدات ، وتوجد نقطة الاختناق الاساسية الان على مستوى هذا الفرع (التسجيل واعداد المخطوطات) . وهذا هو السبب ، كما جاء في الفقرة ٨ ، في أن أربع وظائف من فئة الخدمات العامة من الوظائف الخمس التي منحت بصورة مؤقتة لفرع المعاهدات في ١٩٧٩ قد خصصت لطبع النصوص المترجمة المعدة " لمجموعة المعاهدات " على الآلة الكاتبة . وأدى هذا التدبير الى انخفاض متأخر صفحات الترجمة الذي كان موجودا في ٣١ آذار/مارس ١٩٧٩ من ٨٠٠ صفحة الى ١٨٠٠ صفحة في ٣١ آب/اغسطس ١٩٧٩ .

١٨ - ومن المتوقع في عام ١٩٨٠ - بشرط الموافقة أيضا على المقترحات الميزانية التي قدمها الامين العام في اطار الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ فيما يتعلق بفرع المعاهدات - ان يثبت التأخير في نشر " مجموعة المعاهدات " عند ٢٦٠ مجلدا تقريبا . (ان تعويض التأخير يفرض مشكلة قائمة بذاتها كانت موضوع مقترحات محددة قدمها الامين العام ووردت في الميزانية البرنامجية المقترحة) .

جيم - نظام الامم المتحدة لتسجيل المعاهدات الكترونيا

١٩ - يستخدم فرع المعاهدات منذ ١٩٧٨ نظام تسجيل المعاهدات الكترونيا في جميع مراحل اعماله (تخزين المعلومات ، البحوث واعداد القائمة الشهرية للمعاهدات وشهادات التسجيل وقوائم

(٧) زاد التأخير خلال الفترة ١٩٦٩ - ١٩٧٨ من ٣٧ مجلدا الى ٢٧٦ مجلدا .

(٨) أي ٤٠ مجلدا من " ذات القالب الجديد " .. / ..

المعاهدات). ولا يزال من الصعب على المستخدمين الخارجيين المحتملين الاستفادة بنظام تسجيل المعاهدات الكترونياً ، بيد انه تجرى حالياً تعديلات في البرامج ، من شأنها ان تؤدي في ١٩٧٩ الى معالجة هذه الحالة .

٢٠ - وتسجل الكترونياً منذ العام الماضي في الامانة العامة أهم المعلومات المقدمة للتسجيل أو الحفظ والادراج في المجموعة فور استلام فرع المعاهدات للوثائق . الا انه لا يزال هناك عدد من المراجعات الواجب انجازها بشأن المعلومات القديمة ، ولم يصبح في الامكان بعد - خلافاً لما كان مرجواً - البدء في التسجيل الالكتروني للمعلومات المتعلقة بالاتفاقات الدولية المسجلة فسي الامانة العامة لعصبة الأمم . ومن المقرر تأجيل هذا العمل ، الذي كان من المزمع انجازه فسي البداية عام ١٩٧٨ ، الى العام القادم بل ومن غير المؤكد أن ينجز في ذلك الوقت نظراً لأن فرع المعاهدات ينوي في ١٩٨٠ التركيز على مراجعة المعلومات المسجلة أو المحفوظة والمدرجة فسي المجموعة منذ ١٩٤٥ وعلى تحسين برامج التسجيل الالكتروني .

رابعا - الاستخلاصات

٢١ - طرأ تحسن ملحوظ في ١٩٧٩ في مجال تسجيل الاتفاقات الدولية ونشرها ، حيث انخفض تأخير التسجيل انخفاضاً ملحوظاً ، كما انخفض تأخير النشر الى ٢٤٤ مجلداً بينما كانت هـــــهـ التأخيرات تزداد بصورة منتظمة وضخمة منذ ١٩٦٩ . ويرجع هذا التحسن أساساً الى القرار الذي اتخذته الجمعية العامة في السنة الماضية (٣٣/١٤١ ألف) بتعديل المادة ١٢ من نظام اعمال المادة ١٠٢ من ميثاق الأمم المتحدة ، وكذلك الى الاعمال الفورية وبأثر رجعي للاجراء الجديد للنشر غير الكامل . وقد أدى تطبيق الاجراء الجديد ، علاوة على ذلك ، الى تحقيق وفورات استخدمت هذا العام ، وفقاً لرغبة الجمعية العامة ، في تعزيز الوسائل الموجودة ، ولا سيما فسي مجال التسجيل .

٢٢ - ومن المتوقع ، بشرط الموافقة على المقترحات الواردة في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ فيما يتعلق بتعزيز فرع المعاهدات التابع لادارة الشؤون القانونية ، القضاء نهائياً تقريباً ، من الآن وحتى ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ، على تأخير عمليات التسجيل الادارية ، وتثبيت التأخير في نشر "مجموعة معاهدات" الأمم المتحدة عند ٢٦ مجلداً تقريباً في هذا التاريخ ذاته . ان استكمال نشر "مجموعة المعاهدات" ، أي تصفية هذا التأخير الذي يبلغ ٢٦ مجلداً ، يطرح مشكلة خاصة ستكون موضوع مقترحات واردة في تقرير منفصل للجمعية العامة في اطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ .

٢٣ - وأخيراً ستواصل الامانة العامة في ١٩٨٠ ، على أساس الاجابات التي سترد اليها فسي أعقاب استبيانها عن الأنشطة في مجال الاتفاقات الدولية (انظر الفقرة ٦ أعلاه) ، المشاورات التي بدأت بين الحكومات والمنظمات الدولية ، بموجب قرار الجمعية العامة ١٤٤/٢٢ (الفقرتان ٢ و ٤) و ١٤١/٣٣ ب (الفقرتان ٣ و ٤) .